No. 1,241—FRIDAY AUGUST 9, 1895

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයෙක් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ සොරාබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑග්ගදෙන්ට සලසනවා ඇත. සොරාකාර බඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී හම්බවුනොත් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලි ගන්ට සලසනවා ඇත. පැනගිය සිරකාරයින් අල්ලීමට තෑගි සිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலோ அல்லது களவுபோன பொருட்களைக் கண்டுபிடித்தலோ பற்றிய அறிவிக்கிறவனுக்கு பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலின் சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும். திருட்டுப்பொருட்களை வைத்திருப்பவனுக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்ததுக்கு வெகுமதி மறியல்வீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Menikpedige Doiya *alias* Donga, of Ihala Madampella in Dunagaha pattu, Alutkuru korale North (a description of whom is annexed), stands charged with murder on April 11, 1895, at Pahala Madampella, Dunagaha pattu of Alutkuru korale North, Negombo District; and whereas the said Menikpedige Doiya *alias* Donga has fled from justice: a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Menikpedige Doiya *alias* Donga.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, August 5, 1895.

Description referred to.

Is a Sinhalese of the Bathgama caste; religion, Buddhist; height, about 5 ft.; complexion, fair; teeth and eyes, ordinary; hair, black, tied in a knot; beard, short; general residence, Dikwala in Kurunegala District; haunts Akaragama; is well known to Police Vidanes of Ihala Madampella and Akaragama. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 1,020 for the arrest of accused.

WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with robbery at Malimmada in the Matara District, on February 22, 1895. They are both Sinhalese of the Wellala caste professing the Buddhist faith and following the occupation of cultivators. Their general residence is at Malimmada. They are well known to the Vidane Arachchi and to the Police Officer of Malimmada. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 23,909 for their arrest:—

(1) Tembilige Pedris; age, about 21 years; height, about 5 ft.; make, thin; complexion, dark; nose, flat; mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black; hair, black, tied in a knot; has a scar on one of the fingers; father's name, Tembilige Naide Hamy.

(2) Tembilige Samuel; age, about 20 years; height, about 4 ft. 6 in.; make, stout; complexion, fair; nose and mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black; hair, black, tied in a knot; Juanis, Punchiappu, and Dinge are his brothers.

Charlis Singho; charged with theft at New Bazaar, Colombo, on May 24, 1895: is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cook; age, about 25 years; height, about 5 ft.; make, sturdy; complexion, dark brown; pug-nosed; mouth and teeth, ordinary; eyes, black; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, scanty; has a burnt mark on the left hand and a scar on the throat; general residence, New Bazaar in Colombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 37,558 for the arrest of accused.

Balage James; charged with highway robbery at Talalle in the Matara District, on May 28, 1895: is a Sinhalese of the Chalia caste; religion, Buddhist; has no occupation; age, about 27 years; height, about 6 ft.; make, well built; complexion, black; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, dark; hair, black, tied into a knot; wears moustaches only; general residence, Kapugama; occasional residences, Dikwella and Nakulugamuwa; is unmarried; Balage Dines is his father; Hettiyadura Amaris and Aluge Siyaneris, both of Dikwella, are his uncle and brother-in-law, respectively; is well known to the headmen of Dewundera and to the Police Officers of Wallegamama and Dikwella. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 24,405 for his arrest.

STOLEN.

ON July 21, 1895, from the owner's house at Midigama, Matara: 1 gold hairpin set with rubies, 1 pair gold ear knobs, 1 pair gold earrings, 2 silk cloths, 40 cloths of various kinds, 3 sarong cloths, 4 coats, 40 jackets and shirts, 1 crooked comb, 2 umbrellas, 3 brass lamps, 2 brass betel trays, 2 brass spittoons, 1 brass chembu, 2 mamoties, 1 katty knife, 1 knife, 1 arecanut cutter, 30 cups and plates, 1 writing box, 1 pot of rice. Owner, G. G. Sinno Appu.

On July 30, 1895, from an eating-house, at Bandarawella: 2 pairs gold earrings, 1 gold ring set with stones, 1 silver chain, 2 pairs silver earrings, 2 silver hairpins set with stones, 12 silver rings, 20 gilt silver buttons, 3 gilt silver necklaces, 2 bead necklaces, 1 crooked comb, 1 woollen cloth, 4 Indian camboys, 6 Batticaloa camboys, 8 coloured cloths, 8 white cloths, 1 white coat, 12 jackets, 2 shirts, 12 small shirts, 2 silk handkerchiefs, 6 coloured handkerchiefs, 8 white handkerchiefs, and Rs. 33·60 in cash. Owner, Janis Appu.

On July 31, 1895, from a cabin on board the ss. Petersburg, in the Colombo Harbour: 1 silver double-cased watch, bearing No. 7,195; 1 silver chain with a silver compass and propeller attached. Owner, the Third Engineer, ss. Petersburg.

On August 2, 1895, from boutique No. 160, Nagalagam street, Colombo: 2 Cannanore coats and 3 white coats

marked "K. M. F.," 1 pinchbeck bracket with a silver coin engraved "K. M. F.," and Rs. 10 in cash. Owner, Anthony Fernando.

On August 2, 1895, from a cabin on board the ss. Staffordshire, in the Colombo Harbour: 1 silver lever watch, 1 chain, 1 pair spectacles, and 1 note book. Owner, Mr. Jas. Wright, a passenger per ss. Staffordshire.

On August 4, 1895, from the owner's house at 1st Division, Maradana, Colombo: 1 massive gold chain, 1 Salvation Army watch, and Rs. 90 in cash. Owner, Mr. J. S. de Bruin.

On August 4, 1895, from the owner's house at 2nd Division, Maradana, Colombo: 5 fifty-rupee notes and Rs. 50 in five and ten-rupee notes. Owner, Mr. B. F. Raux.

On August 5, 1895, from shop No. 1, Sea street, Colombo: 1 silver watch No. 1,8643, 1 gold chain marked "S. M. L." Owner, S. M, L. Mohamadu Aniffa.

STOLEN OR STRAYED.

On July 10, 1895, from the pasture land at Navaly in Jaffna: a black cow bearing brandmarks "ஐ" on the right side, "×" on the right cheek, "S. S." on the left side; a brown cow bearing brandmarks "ஐ" on the right side, "×" on the right cheek; a brown heifer about a year old. Owner, M. S. Sellappa Pillai.

On July 25, 1895, from the owner's compound at Sirampiaddi in Jaffna: a gray heifer bearing brandmarks ஊள on the left side and "×" on the left cheek. Owner, Appavoo Ramalinkam.

WANTED.

The owner of a brown bull bearing brandmarks "ස. ර. ශෙ" on the right side and "බා: ඇ. ප්‍ර." on the left side. This animal is now in the custody of the Police, who will sell the animal if not claimed within ten days from this date. The animal will be given over to the person who succeeds in establishing his claim to it at the Maradana Police station within the period above-named.

රුපියල් සියයක තෑග්ගක්.

මෙහි පහත රූපවිස්තරාදිය දක්වනලද අලුත්කුරු කෝරළේ උතුරුපලාතේ දූනාගහ පත්තුවේ ඉහළ මාදම්පෙල්ලේ මැණික්ජේඩිගේ දෙයියා නොහොත් දෙංගා විසින් මීගමු දිස්ත්‍රික්කයේ අලුත්කුරු කෝරළේ උතුරුපලාතේ දූනාගහ පත්තුවේ පහළ මාදම්පෙල්ලේදී වර්ෂ 1895යේ අප්‍රේල් මස 11 වෙනි දින මිනිහෙක් මරන්ට යෙදුනාය කියා චෝදනාරෝපණයක් කරතිබෙන බව ගරුකටයුතු ඇටෝර්නිජෙනරාල් තැන විසින් ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබේ. තවද එකී මැණික්ජේඩිගේ දෙයියා නොහොත් දෙංගා හඳුනවට අසුනොවෙනපිණිස සැඟවී සිටී. ඒනිසා එකී මැණික්ජේඩිගේ දෙයියා නොහොත් දෙංගා ඇල්ලීමට සැහෙණ කාරණ මෙවක් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළ තදී දැනුම්දෙන අයට හෝ අයවලුන්ට තෑග්පිණිස රුපියල් සියයක් දෙනබව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ අණ වුඩපණත ලෙස ප්‍රසිද්ධ කළ බවට,

(අත්සන් කළේ) ජී. නොඑල් වාකර්,
මහලේකම් වෙනුවට.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 5 වෙනි දින කොළඹ මහලේකම්තුමාගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූපවිස්තරාදිය.

ජාතිය, සිංහල; බත්ගමයෙක්; ආගම, බුඩාගම; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; පාට, තලඑලලුයි; දත් සහ ඇස්, වෙනඅයගේ වගේ; ඉසකෙස්, කළුයි; කොණ්ඩේ බැඳලා ඇත; රැවුල, කොටයි; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, කුරුණෑගල පලාතේ දික්වල; ගැවසෙනස්ථානය, අකරගම; මොහුව ඉහළ මාදම්පෙල්ලේ සහ අකරගම පොලිස් විදානේලාට හොඳට දැනුම් ඇත.

විත්තිකාරයා ඇල්ලීමට නොම්මර 1,020 දරණ වරන් තුවක් මීගොමුවේ පොලිස් මහෙස්ත්‍රාත්තැන විසින් පිටත්කර තිබේ.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

මෙහි පහත සඳහන්කරතිබෙන අය විසින් වර්ෂ 1895 ක්වූ පෙබරවාරි මස 22 වෙනි දින මාතර දිස්ත්‍රික්කුවේ මාලිම්බඩදී සොරකම්කලාය කියා චෝදනාරෝපනය කරනුලැබසිටියි; මුන් දෙදෙනාම සිංහලයෝය; ජාතිය, ගොවිගම; ඇදහීම, බුඩාගම; කරන රක්ෂාව, ගොවිතැන්කෙරීම; මුන්ගේ බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මාලිම්බඩ; මුන්ව මාලිම්බඩ විදානේආරච්චි සහ පොලිස් ඔපිසරවත් හොඳආකාර දැනුම් ඇත. මාතර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අංක 23,909 දරණ වරන්තුව මුන්ව ඇල්ලීමට පිටකරඇත.

(1) තැඹිලිගේ ජේද්‍රිස්; වයස, අවුරුදු 21ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; ශරීරය, කෘසයි; පාට, කළුයි; නාසේ, පැතලියි; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳ හැටියට ඇත; ඇස්, කහයි; ඉසකෙස්, කළුයි කොන්ඩේ බැඳලාඇත; ඇඟිල්ලක කැලලක් ඇත; පියාගේ නම, තැඹිලිගේ හයිදෙහාමි.

(2) තැඹිලිගේ සාමෙල්; වයස, අවුරුදු 20ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 4 කුත් අඟල් 6ක් පමණ ඇත; ශරීරය, තරයි; පාට, ලක්සනයි; නාසේ සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහැටියට ඇත; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කළුයි කොණ්ඩේ බැඳලා ඇත; ජුවානිස්, පුන්චිඅප්පු සහ ඩයි මොහුගේ සහෝදරයෝය.

නම, චාර්ලිස් සින්ඤො; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ මැයි මස 24 වෙනි දින කොළඹ අළුත්කඩේදී සොරකම් කලායකියා චෝදනාරෝපණයක් කරණුලැබ සිටියි; ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොවිගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කෝකිවැඩේ; වයස, අවුරුදු 25ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; ශරීරය, සවිඇත්තාවූය; පාට, තලඑලළුයි; නාසේ, පැතලියි; කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කළුයි කොන්ඩේට බැඳලාඇත; කාඟුල් සහ රැවුල, ටිකක් ඇත; වම් අතේ දෑවුම් කැලලක් ඇත; උගුරේ කැලලක් ඇත; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, කොළඹ අළුත්කඩේ. කොළඹ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අංක 37,558 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීමපිණිස පිටකර ඇත.

නම, බලංගේ ජේම්ස්; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ මැයි මාසේ 28 වෙනි දින මාතර දිස්ත්‍රික්කුවේ තලල්ලේදී මන්පොල්කැඩුවාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, හලාගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාවක් නැත; වයස, අවුරුදු 27ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 6ක් පමණ ඇත; ශරීරය, සම්පූර්ණේට ඇත; පාට, කළුයි; නාසේ, කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; කාඟුල් පමණක් තියාලා ඇත; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, කපුගම; සමහරවිට පදිංචි ස්ථානය, දිකවැල්ල සහ නාකුළුගමුව; අව්වාහකයා; බාලගේ දිංගස් මොහුගේ පියාය; දික්වැල්ලේ හෙට්ටිපියාදුරු අප්පුහාමිය සහ අරුන්ගේ සියනෝරිස් දෙදෙනාම මොහුගේ මාමා සහ මස්සිනාය; මෙවුන්දර ගම්මුලාදෑනියාට සහ වැල්ලේගම්අප සහ දික්වැල්ලේ පොලිස් ඔපිසරවරුන්ටත් මොහුව හොඳආකාර දැනුම් ඇත. මාතර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අංක 24,405 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජූලායි මාසේ 21 වෙනි දින මාතර මිදිගම අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රතුකැට අල්ලනලද රත්රන් කොණ්ඩ කූරු 1ද, රත්රන් කරාබු කුඩුවන් 1ද, රත්රන් අරුංගල් කුඩුවන් 1ද, පටරෙදි 2ද, තොප්පි වනී රෙදි 40ද, සරොන් 3ද, කෝට් 4ද, කමිස සහ ජැකට්ටු 40ද, වකුටුනා 1ද, කුඩ 2ද, පිත්තල පාත්‍ර 3ද, බන්දේසිය 2ද, පිත්තල පඩික්කන් 2ද, පිත්තල සෙම්බු 1ද, උදළු 2ද, කැත 1ද, පිහියා 1ද, ගිරා 1ද, පිඟාන සහ කෝප්ප 30ද, ලියන පෙට්ටි 1ද, හාල් කල 1ද. අයිතිකාරයා, සියදොරිස්අප්පු.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජුලයි මස 30 වෙනි දින බන්ඩාරවැල්ලේ කැමදෙන ගෙදරක තිබී: රත්රන් අරුත්ගල් ජෝඩු 2ද, ගල්අල්ලනලද රත්රන් මුද්‍ද 1ද, රිදී දත්වැල් 1ද, රිදී අරුත්ගල් ජෝඩු 2ද, ගල් අල්ලනලද කොණ්ඩකූරු 2ද, රිදී මුදු 12ද, රත්රන් ගානලද රිදී බොත්තන් 20ද, රත්රන් ගානලද රිදී ඇටවැල් 3ද, පබළු ඇටවැල් 2ද, චකුවුපනා 1ද, චුලන්රෙදි 1ද, ඉන්ඩියාවේ කම්බා 4ද, මඩකලපු කම්බා 6ද, පාවරෙදි 8ද, සුදුරෙදි 8ද, සුදු කෝට් 1ද, ජැකැට්ටු 12ද, කමිස 2ද, පොඩි කමිස 12ද, පවලේන්සු 2ද, පාටලේන්සු 6ද, සුදු ලේන්සු 8ක් සහ කාසිවලින් රුපියල් 33·60ද. අයිතිකාරයා, ජානිස්අප්පු.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජුලයි මස 31 වෙනි දින කොළඹ වරායේදී SS. Petersburg නැවේ කාමරේක තිබී: අඞ්ක 7,195 දරණ පියන්දෙකක් ඇති රිදී ඔර්ලෝසු 1ද, රිදී කොම්පාසුවක් සහ පත්තන බලයත් අමුනා ඇති රිදී දන්වැල් 1ද. අයිතිකාරයා, SS. Petersburg නැවේ තුන්වෙනි ඉඤ්ජිනේරුත්තැන.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින කොළඹ නාගලගම්වීදියේ අඞ්ක 160 කඬේ තිබී: කන්තන්තූර් කෝට් 2ද, K. M. F. ලකුනුඇති සුදුකෝට් 3ද, K. M. F. කොටාපු රිදී කාසියකුත් සමග තඹත්ත බ්‍රැකැට් දන්වැල් 1ක් සහ කාසිවලින් රුපියල් 10ද. අයිතිකාරයා, අන්තෝනි ප්‍රනැන්ඩෝ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින කොළඹ වරායේදී SS. Staffordshire නැවේ කාමරේක තිබී: රිදී ලීවර් ඔරලෝසු 1ද, දන්වැල් 1ද, ඇහේදමන කන්නාඩි ජෝඩුවක් සහ නෝට්බුක් 1ද. අයිතිකාරයා, SS. Staffordshire නැවේ පැසෙන්ජර් කෙනෙක් වන ජේම්ස් රයිට් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 4 වෙනි දින කොළඹ මරදානේ පළමුවෙනි කොට්ඨාසේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: තනි රත්රන් මාල 1ද, ගැලවීමේ හමුදාවේ ඔරලෝසු 1ද සහ කාසිවලින් රුපියල් 90ද. අයිතිකාරයා, ජෙ. ඇස්. ද බ්‍රුයින් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 4 වෙනි දින කොළඹ මරදානේ දෙවෙනි කොට්ඨාසේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රුපියල් පහගේ නෝට්ටු 5ද, සහ රුපියල් පහේ සහ දහයේ නෝට්ටුවලින් රුපියල් 50ද. අයිතිකාරයා, බී. ඇජ්. රොක්ස මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 5 වෙනි දින කොළඹ වැල්ලේවීදියේ අඞ්ක 1කේ සාප්පුවේ තිබී: අඞ්ක 18,643 දරණ රිදී ඔරලෝසු 1ද, S. M. L. ලකුනු ඇති රත්රන් මාල 1ද. අයිතිකාරයා, ඇස්. ඇම්. ඇල්. මොහම්මදු අනීපා.

සොරකම්කරගෙන ගොහොත් දඩාවතේ යන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජුලයි මස 10 වෙනි දින ජපනේ නාවාලියේ ගෝචර ස්ථානේ ඉඳ: වන් අත්සේ "S S" ද, දකුනු කන්මුලේ "×" ද, දකුනු අත්සේ "බී" ද, යන මේ නිවරණ පුළුස්සා ඇති කළුපාට එලදෙනෙක්ද, දකුනු කන්මුලේ "×" ද, දකුනු අත්සෙ "බී" ද, නිවරණ පුළුස්සා ඇති දුඹුරු පාට එලදෙනෙක්ද සහ අවුරුද්දක් පමන වයස ඇති දුඹුරුපාට එලනැඹියෙක්ද. අයිතිකාරයා, ඇම්. ඇස්. සෙල්ලප්පා පිල්ලේ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජුලයි මස 25 වෙනි දින ජපනේ සිරම්පිඅඩි ගමේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලේ ඉඳ: වන් කන්මුලේ "×" ද, වන් පැත්තේ ඩ්‍ය.ද, නිවරණ පුළුස්සා ඇති අළුපාට එලනැඹියෙක්. අයිතිකාරයා, අප්පාවු රාමලින්ගම්.

ඔනෑකර තිබේ.

වන්පැත්තේ "බා. අ. ජු." ද, දකුනු පැත්තේ "ක. ර. ශෙ." ද, නිවරණ පුළුස්සා තිබෙන දුඹුරුපාට ගොනෙකුගේ අයිතිකාරයා ඔනෑකර තිබෙනවාය. මේ සතා දැනට පොලිස්සියේ හිරඅඩස්සියේ ඉන්නවාය. අද පටන් 10 දවසකට මත්තෙන් මේකාගේ අයිතිවාසිකම පෙන්වා නොසිටියොත් විකුනා දමන්ඩ යෙදෙනවා ඇත. ඉහත සඳහන්කර තිබෙන දිනගනන අතරතුරදී මේකාගේ අයිතිවාසිකම පෙන්වා සිටිය කෙනෙකුට මරදානේ පොලිස්ඉස්ටේසමේදී බාරදෙන්ඩ යෙදෙනවා ඇත.

வெகுமதி விளம்பரம்.

இதன்கீழேயிருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனும் அளுத்கூறுகோறளை வடக்கைச்சேர்ந்த தூனககாபற்றிலுள்ள இகலமதம்பெல்லைக் குறிச்சியானும் ஆகிய தொங்கா என்னும் மறுநாமத்தையுடைய மெனிக்பேடிகே தொயியா என்பவன் நீர்கொழும்புப் பகுதி அளுத்கூறுகோறளை வடக்கைச்சேர்ந்த தூனககா பற்றிலுள்ள பகாலமதம்பெல்லையில், ௧௮௯௫ ம் வருஷம் சித்திரைமாசம் ௧௧ ந் தேதியிலன்று கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கௌரவ இராசகாரிய நியாயதுரந்தரர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும், குறித்த தொங்கா என்னும் மறுநாமத்தையுடைய மெனிக்பேடிகே தொயியா என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத் தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் குறித்த தொங்கா என்னும் மறுநாமத்தையுடைய மெனிக்பேடிகே தொயியா என்பவனை யகப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் மேலேசொல்லிய நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ் செய்யப்படுகின்றது.

தேசாதிபதி மகோத்மர் அவர்களினது
கட்டளையின்படி,

(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,
இரசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
௧௮௯௫ ம் ஸ்ரீ ஆவணிமீ ௫ ந் உ.

சுட்டிய விவரம்.

சிங்களவன், பத்கமச் சாதியான், பௌத்த சமயி, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி, சிவலை, வாயும் கண்ணும்-சாதாரணமானவை, தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாடி-கட்டையானது, பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-குருநாகலைப் பகுதியைச்சேர்ந்த திக்வலை, உறைவிடம் - அக்கரகாமம், இகலமதம்பில்லை, அக்கரகாமம் என்னும் இடங்களின் பொலிஸ விதானைமாருக்கு அவனை நன்றாய்த் தெரியும், குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவனாகிய இவனைப்பிடிக்கிறதற்கு நீர்கொழும்புப் பொலிஸ் நீதவான் ௧0௨0 ம் இலக்க வருந்து விடுத்திருக்கிறார்.

பொலிசுக்குத் தேவையான ஆட்களின் விவரக் குறிப்பு.

கீழே சொல்லப்பட்ட இருவரும் ௧௮௯௫ ம ஆண்டு மாசிமாசம் ௨௨ ந் தேதி, மாத்தரையைச்சேர்ந்த மலிமதவில் கொள்ளையிட்டார்களெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள், அவர்கள் சிங்களவர், வேளாளர், பௌத்த சமயத்தார், கமக்காரர், அவர்கள் பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-மலிமத, மலிமதவிலிருக்கும் விதானை ஆராய்ச்சிக்கும் பொலிஸ் உத்தியோகஸ்தனுக்கும் அவர்களை நன்றாய்த் தெரியும். அவர்களைப் பிடித்தலுக்காக மாத்தரைப் பொலிஸ நீதவான் வீட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் ௨௯௯0௯:

(௧) தெம்பிலிகே பேதிரிஸ, வயசு-ஏறக்குறைய ௨௧, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி, மெல்லிய தேகம், கறுவல், சப்பட்டை மூக்கு, சாதாரண வாய், ஒழுங்கான பற்கள், கறுத்தக் கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, விரலொன்றில் தழும்பொன்றுண்டு, தகப்பனுடைய பெயர்-தெம்பிலிகே நயிதேஹாமி.

(௨) தெம்பிலிகே சாமெல், வயசு-ஏறக்குறைய ௨௰, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ௯ அங்குலம், பருத்த தேகம், சிவலை, மூக்கும் வாயுஞ்-சாதாரணமானவை, ஒழுங்கான பற்கள், கறுத்தக் கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, ஜுவானிசும் புஞ்சப்புவும் இங்கேவும் அவனுடைய சகோதரர்.

பெயர்-சார்லிஸ சிஞ்ஞோ, ௧௮௯௫ ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௨௪ ந் தேதி, கொழும்புப் புதுக்கடையில் திருடினனெனக் குற்றஞ்சாட்டபபட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, "கோக்கி" வேலை, வயசு-ஏறக்குறைய ௨௫, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி, பலசாலி, கறுவல், சப்பட்டை மூக்கு, வாயும் பற்களும்-சாதாரணமானவை, கறுத்தக் கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அற்ப மீசையும் இடது கையில் நெருப்புப்பட்ட தழும்பும், தொண்டையிலொரு தழும்புமுண்டு, பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-கொழும்புப் புதுக்கடை. அவனைப் பிடித்தலுக்காக கொழும்புப் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருககிற விருந்து இலககம் ௯௭௫௫௮.

பெயர்-பலகே ஜேம்ஸ, ௧௮௯௫ ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௨௮ ந் தேதி, மாத்தரையைச்சேர்ந்த தலல்லவில் வழிபறித்துத் திருடினனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், சாலியச்சாதி, அவனுக்கொரு தொழிலில்லை, பௌத்த சமயி, வயசு-ஏறக்குறைய ௨௭, உயரம்-ஏறக்குறைய ௯ அடி, நல்ல தேகம், கறுவல், மூக்கு வாய் பற்கள்-சாதாரணமானவை, கறுத்தக்கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, மேல் மீசை மாத்திரமுண்டு, பொதுவாய் வசிக்கு மிடம்-சப்புகம, இடைக்கிடையே வசிக்குமிடங்கள்-டிக்வெள, நாக்குலு கமுவ, விவாகஞ்செய்யாதவன், பலகேதினேஸ் அவன் தகப்பன், டிக்வெளவிலிருககும் ஹெட்டியதுர அமாரிஸ அவன் மாமன், அலுகே சியனேரிஸ் அவன் மைத்துனன், தேவந் தரையிலிருக்கும் தலையாரிக்கும் வெலிகாமம் டிக்வெள என்னுமிடங்களிலிருக்கும் பொலிஸ் உத்தியோகஸ்தருக்கும் அவனை நன்ருய்த் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுககாக மாத்தரைப் பொலிஸ நீதவான் விட்டிருககிற விருந்து இலககம் ௨௪௪0௫.

திருடப்பட்டது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் ௨௧ ந் தேதி, மாத்தரையைச்சேர்ந்த மீதிகமவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: மாணிக்கக் கற்கள் பதித்த பொற் கொண்டைக்கூர் ௧, பொற் குமிழ் சோடு ௧, பொற் கடுக்கன் சோடு ௧, பட்டுச் சீலை ௨, பல நிறங்களுள்ள சீலை ௪௰, சாரம் ௯, சட்டை ௪, அரைச் சட்டையும் உட்சட்டையும் ௪௰, வளைந்தச் சீப்பு ௧, குடை ௨, பித்தளை விளக்கு ௯, வெற்றிலைச் செப்பு ௨, பித்தளைப் படிக்கம் ௨, பித்தளைச் செம்பு ௧, மண்வெட்டி ௨, கத்தி ௨, பாக்கு வெட்டி ௧, பீங்கான் கோப்பை ௯௰, எழுத்துப் பெட்டி ௧, அரிசிக்குடம் ௧. சொந்தக்காரன், ஜி. ஜி. சிஞ்ஞோ அப்பு.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் ௯௰ ந் தேதி, பண்டாரவெளையில் சாப்பாட்டுக்கடை யொன்றிலிருந்து: பொற் கடுக்கன் சோடு ௨, கற்கள் பதித்த பொன் மோதிரம் ௧, வெள்ளிச் சங்கிலி ௧, வெள்ளிக் கடுக்கன் சோடு ௨, கற்கள் பதித்த வெள்ளிக் கொண்டைக்கூர் ௨, வெள்ளி மோதிரம் ௰௨, பொன் பூசப்பட்ட வெள்ளித் தெறி ௨௰, பொன் பூசப்பட்ட வெள்ளி மாலை ௯, மணிக் கோர்வை ௨, வளைந்த சீப்பு ௧, கம்பிளிச் சீலை ௧, இந்து தேசக் கம்பாயம் ௪, முட்டுக்களப்புக் கம்பாயம் ௯, சாயச் சீலை ௮, வெள்ளைச் சீலை ௮, வெள்ளைச் சட்டை ௪, அறைச் சட்டை ௰௨, உட்சட்டை ௨, சிறு உட்சட்டை ௰௨, பட்டுக் கைலேஞ்சி ௨, சாயக் கைலேஞ்சி ௯, வெள்ளைக் கைலேஞ்சி ௮, காசு ரூபாய் ௯௯ சதம் ௯௰. சொந்தக்காரன, ஜானிஸ அப்பு.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் ௯௧ ந் தேதி, கொழும்புத் துறைமுகத்தில் "பீற்றர்ஸபேர்க்" புகைக் கப்பலின் அறையொன்றிலிருந்து: இரட்டை மூடியுள்ள வெள்ளிக் கடிகாரம் ௧, இலக்கம் ௭௧௯௫, கொம்பாஸ் தொடுக்கப்பட்ட வெள்ளிச் சங்கிலி ௧. சொந்தக்காரன், கப்பலின் மூன்ருவது இஞ்சினீர்.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨ ந் தேதி, கொழும்பு நாகலகம் தெருவில் ௪௯0 ம் இலக்கக் கடையிலிருந்து: கனனூர் சட்டை ௨, "K. M. F." என்னுங் குறியுள்ள வெள்ளைச் சட்டை ௯, சொகுசா கடிகாரச் சங்கிலி ௧, அதில "K. M. F." என்னுங் குறியுள்ள வெள்ளிக் காசு தொடுக்கப்படடிருந்தது, காசு ரூபாய் ௰. சொந்தக்காரன், அந்தோனி பிரனுந்த.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨ ந் தேதி, கொழும்புத் துறைமுகத்தில் "ஸடாபோர்ட்ஷியர்" புகைக் கப்பலின் அறையொன்றிலிருந்து: வெள்ளி "லீவர்க்" கடிகாரம் ௧, சங்கில் ௧, மூக்குக் கண்ணுடிச் சோடு ௧, நோட் புத்தகம் ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ ஜேம்ஸ ரைட்.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௪ ந் தேதி, கொழும்பு மரதானை ௧ ம் பிரிவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: பொற் சங்கிலி ௪, இரட்சண்ய சேனைக் கடிகாரம் ௧, காசு ரூபாய் ௯௰. சொந்தக்காரன், மெஸ ஜே. எஸ. டி. புரூயின்.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௪ ந் தேதி, கொழும்பு மரதானை ௨ ம் பிரிவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: ௫௰ ரூபாய் நோட் ௫, ரூபாய் ௫௰ உள்ள ௫-ரூபாய் நோட், ௰ ரூபாய் நோட்டுகள். சொந்தக்காரன், மெஸ் பி. எவ். ராக்ஸ.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௫ ந் தேதி, கொழும்பு கடற்கரைத் தெருவில் ௧ ம் இலக்கக் கடையொன்றிலிருந்து: 18,643 ம் இலக்க வெள்ளிக் கடிகாரம் ௧, "S. M. L." என்னுங் குறியுள்ள பொற் சங்கிலி ௧. சொந்தக்காரன், எஸ். எம். எல். முகம்மது அனிபா.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் ௰ ந் தேதி, யாட்பாணம் நவாலியில் மேய்ச்சல் தரையிலிருந்து: வலது பக்கத்தில் ஒ என்றும வலது கன்னத்தில் × என்றும இடது பக்கத்தில் "S. S." என்றும் குறிசுடப்பட்ட கருத்தப் பசு ௧, வலது பக்கத்தில் ஒ என்றும் வலது கன்னத்தில் × என்றும் குறிசுடப்பட்ட கபில நிறப் பசு ௧, ஒரு வருஷம் சென்ற கன்றுப் பசு ௧. சொந்தக்காரன், எம். எஸ. செல்லப்பாபிள்ளை.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் ௨௫ ந் தேதி, யாட்பாணம் சிராய்பிடியில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து: இடது பக்கத்தில் பொ. என்றும் இடது கன்னத்தில் × என்றும் குறிசுடப்பட்ட வெள்ளை கன்றுப் பசு ௧. சொந்தக்காரன், அப்பாவு ராமலிங்கம்.

வேண்டியவன்.

வலது பக்கத்தில் ௲. ௪. ௵. என்றும் இடது பக்கத்தில் ௫. ௐ. ஜு. என்றும் குறிசுடப்பட்ட கபில நிற மாட்டின் சொந்தக்காரன். மாடு இப்போது பொலிசியாரின் காவலில் இருக்கின்றது, இத்தேதியிலிருந்து பத்து நாளைக்குள்ளாக ஒருவன்தான் அதற்குச் சொந்தக்காரனென்று மாதானைப் பொலிஸ ஸடேஷனில் வந்து ருசுபடுத்துவானுனல் அம்மாடு அவனுக்குக் கொடுக்கப்படும். இத்தேதியிலிருந்து பத்து நாளைக்குள்ளாகச் சொந்தக்காரன் ருசுப்படுத்தாவிட்டால் அது பொலிசரால் விற்கப்படும்.

Police Office,
Colombo, August 8, 1895.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO.